

GIẤY Ủ NHỆ

委任状(ベトナム語版)

Tôi xin ủy nhiệm toàn bộ quyền hạn cho người có thông tin được ghi bên dưới 「Người đại diện (người nhận ủy nhiệm)」đăng ký các dịch vụ như dịch vụ Xi, dịch vụ FOMA, dịch vụ điện thoại quốc tế, dịch vụ Docomo Hikari và/ hoặc mua máy điện thoại di động .

• Mục dành cho Chủ hợp đồng (Người ủy nhiệm) (Chủ hợp đồng (Người ủy nhiệm) Xin vui lòng điền vào. Trường hợp Chủ hợp đồng (Người ủy nhiệm) không trực tiếp ghi, yêu cầu phải đóng dấu. Ngoài ra, Trường hợp đại diện là Tổ chức (công ty) yêu cầu phải đóng dấu của Tổ chức (công ty) )

Form with fields: Tên chủ hợp đồng (Tên người ủy nhiệm), Địa chỉ, Số điện thoại liên lạc, Ngày sinh, Năm Tháng Ngày.

• Nội dung đăng ký (Chủ hợp đồng (Người ủy nhiệm) xin vui lòng điền vào)

Main registration form with sections: 1. Đăng ký hợp đồng điện thoại mới, 2. Thay đổi loại máy, 3. Thay đổi tên chủ hợp đồng, 4. Khác, and payment options.

- ※1 Vui lòng ghi số điện thoại vào mục 「Số điện thoại di động đang sử dụng」, ngoài trừ trường hợp đăng ký hợp đồng điện thoại mới. Trong trường hợp được ủy quyền là các thủ tục liên quan đến 「Docomo Hikari」 vui lòng ghi số điện thoại vào mục 「Số điện thoại di động đang sử dụng」. (Trường hợp đăng ký hợp đồng mới 「Docomo Hikari」 hãy ghi số điện thoại sẽ ghép đôi với 「Docomo Hikari」). Ngoài ra, trường hợp thay đổi số điện thoại ghép đôi với 「Docomo Hikari」 vui lòng ghi số điện thoại thay đổi vào mục 「4. Khác」.
※2 Xin vui lòng khoanh tròn 1 trong 4 mục tương ứng trong 「Nội dung đăng ký」 (có thể đồng thời chọn nhiều nội dung đăng ký cùng 1 lúc). Nếu khoanh tròn mục 「4. Khác」 sau khi ghi tên dịch vụ vui lòng ghi cụ thể nội dung đăng ký ví dụ như 「Đăng ký」 「Thay đổi」 「Hủy bỏ」 「Sửa chữa」.
※3 Trường hợp sử dụng thanh toán trả góp của Docomo thì phương thức thanh toán sẽ là chuyển khoản ngân hàng hoặc trả bằng thẻ tín dụng. Ngoài ra, các thông tin tín dụng cá nhân của khách hàng sẽ được cung cấp - đối chiếu với 「Cơ quan thông tin tín dụng chỉ định」 do Bộ Kinh tế, Thương mại và Công nghiệp chỉ định. Trường hợp khách hàng trả chậm, có trường hợp bị từ chối trả bằng phương thức thanh toán qua thẻ tín dụng hoặc vay nợ.
※4 Trường hợp hợp đồng danh nghĩa cá nhân mua máy trên 10 vạn yên (đã bao gồm thuế) sử dụng thanh toán trả góp của Docomo, có trường hợp cần xác nhận các thông tin cần thiết để tiến hành thẩm tra như (số người trong gia đình, có ở chung với ai không, thu nhập - tình trạng vay nợ, có trả tiền thuê nhà không- có tiền nợ mua nhà trả góp không). Với thông tin không rõ ràng có trường hợp sẽ xác nhận thêm thông tin với chủ hợp đồng (người ủy nhiệm).
※5 Trường hợp người nhận chuyển nhượng tiếp tục nhận trả góp của Docomo thì cần phải làm thẩm tra. Ngoài ra, Theo quy định của luật mua bán trả góp, các thông tin tín dụng cá nhân của người nhận chuyển nhượng sẽ được cung cấp - đối chiếu với 「Cơ quan thông tin tín dụng chỉ định」 do Bộ Kinh tế, thương mại và Công nghiệp chỉ định.
※6 Trường hợp người nhận chuyển nhượng muốn đổi tên và là thủ tục đăng ký 1 phần dịch vụ hoặc cài đặt thông tin thì cần có sự hiện diện của người chuyển nhượng tại cửa hàng. Tuy nhiên, người sử dụng hiện đã đăng ký trở thành người nhận chuyển nhượng hợp đồng thì sự hiện diện của người chuyển nhượng là không cần thiết.
※7 Trường hợp ủy nhiệm đăng ký hợp đồng 「Docomo Hikari」 xin vui lòng ghi vào mục 「4. Khác」. Trong trường hợp đó, hãy ghi cụ thể nội dung đăng ký ví dụ 「Đăng ký」 「Thay đổi」 「Hủy bỏ」.
※8 Trường hợp muốn sử dụng điểm tích lũy ví dụ như khi mua máy điện thoại di động xin vui lòng ghi rõ số điểm muốn sử dụng. Ngoài ra, trường hợp người đại diện của thuê bao đã đăng ký 「Từ chối sử dụng điểm tích lũy」 thì thuê bao con của hóa đơn thanh toán tổng muốn sử dụng tích điểm cần sự đồng ý của người đại diện thanh toán hóa đơn tổng.

• Mục dành cho người đại diện (Người nhận ủy nhiệm) (Chủ hợp đồng (Người ủy nhiệm) xin vui lòng điền vào)

Trường hợp là hợp đồng mới và sử dụng thanh toán trả góp của Docomo bằng danh nghĩa cá nhân, thì phải theo như đăng ký từ gia đình của chủ hợp đồng (người nhận ủy nhiệm).

Form for representative registration with fields: Tên người đại diện (Tên người nhận ủy nhiệm), Địa chỉ, Số điện thoại liên lạc, Ngày sinh, Năm Tháng Ngày.

【Trường hợp người đại diện (Người nhận ủy nhiệm) đăng ký, ngoài giấy ủy nhiệm (văn bản này) xin vui lòng chuẩn bị các giấy tờ cần thiết ghi bên dưới】
① Bản gốc giấy tờ có thể xác nhận chủ hợp đồng (người ủy nhiệm) (\*)
② Bản gốc giấy tờ có thể xác nhận người đại diện (người nhận ủy nhiệm) (\*)
③ Bản gốc giấy tờ có thể xác nhận là gia đình của chủ hợp đồng (người ủy nhiệm) (\*\*)(Chỉ cần thiết cho trường hợp là hợp đồng mới và sử dụng thanh toán trả góp của Docomo bằng danh nghĩa cá nhân.)
\* Chi tiết xin vui lòng xác nhận trước ở cửa hàng Docomo gần nhất, cách liên hệ để xác nhận 「Trên trang chủ của Docomo」, 「Trung tâm hỗ trợ thông tin Docomo」(liên lạc từ điện thoại di động gọi số 「151」, liên lạc từ điện thoại thông thường gọi số 「0120-800-000」).
【Hạng mục chú ý khác】
① Có trường hợp cửa hàng liên lạc với chủ hợp đồng (người ủy nhiệm).
② Trường hợp nội dung ghi trong văn bản sai khác với thực tế, có trường hợp chúng tôi sẽ tiến hành hủy và đình chỉ sử dụng.
③ Trường hợp đăng ký hợp đồng mới bằng danh nghĩa cá nhân, chi phí sử dụng mỗi tháng (bao gồm tiền trả góp mỗi tháng) thì được thanh toán bằng cách rút tự động từ tài khoản ngân hàng hoặc bằng thẻ tín dụng của chủ hợp đồng (người ủy nhiệm) hoặc của người đại diện theo quy định của pháp luật (thuộc gia đình của chủ hợp đồng)

Form for store name and contact information: 弊社使用欄, 販売店名, 連絡先, 確認欄.